



**Aichaer**



**Nachrichten**

**Nr. 19/2011**

**Ausgabe vom 11. Mai 2011**

Herausgeber:

Gemeinde Aicha vorm Wald

Kontakt: 08544/9630-0

E-mail: [heindl@aichavormwald.de](mailto:heindl@aichavormwald.de)

Homepage: [www.aichavormwald.de](http://www.aichavormwald.de)

**A m t l i c h e   N a c h r i c h t e n**

**SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES LANDSHUT**

Nächster Sprechtag des Versorgungsamtes Landshut in Passau:

**Donnerstag, 19.05.2011**

**von 10.00 – 15.00 Uhr**

**Ort:** Passau, altes Rathaus  
2. Stock, Zimmer 204

- - -

**APOTHEKEN – NOTDIENST**

Do.	12.05.11	Marien-Apotheke Hutthurm
Fr.	13.05.11	Rosen-Apotheke Ruderting
Sa.	14.05.11	Apotheke am Bahnhof Vilshofen
So.	15.05.11	Apotheke am Bahnhof Vilshofen
Mo.	16.05.11	Hubertus-Apotheke Eging
Di.	17.05.11	Sonnen-Apotheke Fürstenstein
Mi.	18.05.11	Hofmark-Apotheke Aicha vorm Wald

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19 12 12**

**Retungsleitstelle: Tel. 19 222**

- - -

---

## **Vermietung von E-Bikes durch die Gemeindeverwaltung der Gemeinde Fürstenstein**

---

Ab sofort besteht die Möglichkeit, im Rathaus der Gemeinde Fürstenstein E-Bikes zu leihen.

Insgesamt stehen 5 Elektroräder zur Verfügung, je zwei Damen- und Herrenfahräder und ein Mountainbike.

Diese können seit Dienstag, 2. Mai 2011, zu den üblichen Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung ausgeliehen werden.

### Tarife:

- ½ Tag 8,- €
- 1 Tag 14,- €
- Wochenende/ Feiertag  
(Freitag bis Montag, 12:00 Uhr) 25,- €
- 1 Woche 50,- €

### Ansprechpartner:

Herr Alex Fischl (☎ 08504/ 915514)  
Herr Erich Schichl (☎ 08504/ 915511).  
Herr Klaus Wagner (☎ 08504/ 915519)

- - -

---

### **Das KJR-Team ... sucht Verstärkung!**

#### **Betreuerschulung vom 27.05. – 29.05.2011**

Datum: 27.05. – 29.05.2011, Alter: ab 16 Jahre, mind. TN: 10  
Veranstaltungsort: Jugendzeltdorf am Rannasee

**Nähere Infos und Anmeldung beim Kreisjugendring Passau  
Bahnhofstraße 36, 94032 Passau**

**Telefon:** 0851/95675-0  
**Fax:** 0851/95675-33  
**E-Mail:** [info@kjr-passau.de](mailto:info@kjr-passau.de)  
**Homepage:** [www.kjr-passau.de](http://www.kjr-passau.de)



- - -

### **ENGLISHCAMP IM BAYERISCHEN WALD (von 8-15 Jahren)**

#### **Termine:**

07.08. – 13.08.11    14.08. – 20.08.11    21.08. – 27.08.11    28.08. – 03.09.11

Preis: 375.-- € inkl. Englischsprachkurs (15-20 Unterrichtseinheiten) sowie Englische/Deutsche Betreuung. 2 Wochen Buchung möglich – keine Zusatzkosten für Übernachtung und Programm/Betreuung für den extra Tag. Bettwäsche (wenn nicht selber mitgebracht) 5.-- €.

#### **Kontakt:**

**Homepage:** [www.campadventure.de](http://www.campadventure.de)

#### **Infos und Auskünfte für Interessenten, Teilnehmer und Eltern:**

[astrid@campadventure.de](mailto:astrid@campadventure.de)  
Tel. 040/432 61 982

- - -



**Jetzt handeln!**

## **Satelliten-Fernsehen: ab 30. April 2012 nur noch digital! Die wichtigsten Fakten im Überblick**

Die Zukunft des Fernsehens ist digital. Das gilt auch für Fernsehzuschauer, die ihre Programme zuhause über eine Satellitenschüssel empfangen. Bislang wird dasselbe Programm parallel in unterschiedlichen Qualitäten ausgestrahlt: analog, digital in Standardqualität (SD) und teilweise digital in hochauflösender Qualität (HD).

Das wird sich ändern. Denn am 30. April 2012 beenden alle deutschen Fernsehsender die analoge Ausstrahlung ihrer Programme über Satellit.

Davon betroffen sind alle Zuschauerinnen und Zuschauer, die ihre Programme noch analog über Satellit empfangen. Sie müssen spätestens bis zum 30. April 2012 auf digitalen Empfang umstellen. Nicht betroffen sind diejenigen, die via Kabel (analog oder digital), DVB-T, über IPTV (Internet Protocol Television) oder bereits digital über Satellit empfangen.

Eine einfache Methode, um festzustellen, ob man von der Abschaltung des analogen Satellitensignals betroffen ist, ist der Blick auf die Videotextseite 198, die im Bayerischen Fernsehen, im Ersten und bei anderen Programmen gesendet wird. Erscheint dort ein Hinweis auf die Abschaltung des analogen Satellitensignals, ist der Empfang noch analog und es gilt zu handeln.

### **Alternativen**

Grundsätzlich sind betroffene Zuschauer und Betreiber von Satelliten-Gemeinschaftsanlagen gut beraten, den Umstieg auf Digitalfernsehen schon jetzt zu planen, um eventuelle Engpässe oder Mehrkosten kurz vor der Abschaltung zu vermeiden. Alternativ stehen verschiedene digitale Empfangswege zur Verfügung: Satellit (DVB-S), Kabel (DVB-C), Antenne (DVB-T) und IPTV.

Um digital über Satellit fernsehen zu können, ist ein DVB-S-Receiver für jedes Fernsehgerät oder ein Fernseher mit integriertem DVB-S-Receiver erforderlich. Bei älteren Anlagen kann auch der Austausch des LNB (Low Noise Blockconverter) an der Satellitenschüssel notwendig sein, sofern er noch nicht digitaltauglich ist.

Für den Empfang aller Landes- und Regionalprogramme ist ein Empfangsgerät nötig, das die dynamische PMT-Umschaltung (Program Map Table) unterstützt. Die PMT-Umschaltung ermöglicht dem Zuschauer den Empfang von lokalen/regionalen Programmfenstern. Die Dritten Programme der ARD sowie die Privatsender SAT.1 und RTL nutzen diese Möglichkeit zur Ausstrahlung ihrer Regionalsendungen.

### **Aktionswoche „klardigital 2012“**

Im Rahmen von „klardigital 2012“, einer gemeinsamen Initiative der deutschen Programmveranstalter, findet vom 30. April 2011 bis 6. Mai 2011 eine bundesweite Aktionswoche statt. Bestandteile der Kampagne sind Servicebeiträge über die Beendigung der analogen Satellitenverbreitung, ein TV-Spot, Laufbänder im Programm, der Internetauftritt [www.klardigital.de](http://www.klardigital.de) sowie der Analog-Digital-Check auf der Videotextseite 198 der größten Programmanbieter (siehe oben).

## **Die Vorteile des digitalen Satelliten-Empfang**

Für betroffene Zuschauer lohnt der Umstieg auf digitales Fernsehen schon heute. Denn das digitale Fernsehen bietet eine hervorragende Bild- und Tonqualität - in Perfektion mit HDTV und Dolby Digital - und zugleich eine größere Programmviefalt als das analoge PAL-Fernsehen. Zudem ist es unempfindlicher gegenüber Störungen.

Das digitale Programm bouquet der ARD ist unverschlüsselt und ohne zusätzliche Kosten zu empfangen: Es umfasst neben dem Ersten und den Dritten Programmen auch alle Landes- und Regionalsendungen. Hinzu kommen die Digitalprogramme EinsExtra, Einsfestival und EinsPlus, der Bildungskanal BR-alpha sowie die Partnerprogramme ARTE, PHOENIX, 3sat und Ki.Ka und attraktive Zusatzdienste wie die Elektronische Programm vorschau der ARD. Mit in dem Paket sind alle Hörfunkprogramme der ARD-Landesrundfunkanstalten, darunter auch neun BR-Radiowellens.

## **Wichtige Informationsadressen**

Auf den Internetseiten [www.klardigital.de](http://www.klardigital.de), [www.ard-digital.de](http://www.ard-digital.de) und [www.br-online.de/satellit](http://www.br-online.de/satellit) sowie beim ARD Digital-Zuschauerservice unter Telefon: 0 18 05 / 00 14 95 (14 Cent/Minute aus dem dt. Festnetz und maximal 42 Cent/Minute aus Mobilfunknetzen) oder per E-Mail unter: [info@ard-digital.de](mailto:info@ard-digital.de) gibt es weitere Informationen.

- - -

## **TAG DER VERBRAUCHERBERATUNG IM LANDRATSAMT PASSAU**

Der „Tag der Verbraucherberatung“ am 16. Mai 2011 von 8.30 Uhr bis 13.00 Uhr und die Nutzung der VIS Infosteile bis Ende Juni im Foyer des Landratsamtes Passau, Domplatz 11, 94032 Passau steht allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern kostenlos zur Verfügung. Sie können sich zu Verbraucher-, Umwelt- und Ernährungsfragen beraten lassen. Dazu steht das Team der Beratungsstelle Passau des VerbraucherService Bayern zur Verfügung.

- - -

## **FÖRDERVEREIN DER ALFONS-LINDNER-SCHULE E.V. TIEFENBACH**

### **Einladung zur**

### **Mitgliederversammlung**

am Dienstag, den 24. Mai 2011, 20.00 Uhr  
Landgasthof Müller, Ruderting  
(Nebenzimmer)

### **Tagesordnung:**

- 1.) Begrüßung u. Bericht des 1. Vorsitzenden
- 2.) Bericht des Kassiers
- 3.) Bericht des Kassenprüfers
- 4.) Entlastung der Vorstandschaft
- 5.) Grußworte
- 6.) Wünsche und Anträge

Christian Fürst  
1. Vorsitzender

- - -



Hospizverein im Landkreis Freyung-Grafenau e.V

Die Veranstaltung wird von Ilzer Land e.V und KEB unterstützt

## Alzheimer – Mut für Angehörige

Lebensqualität verbessern – Lebensfreude bei Demenz

Mittwoch, 08.06.2011, 19:00 Uhr

Perlesreut, Mehrzweckhalle

Filmvorführung mit anschließender Podiumsdiskussion

Bewirtung durch den Elternbeirat des Schulverbandes

### Ilse, wo bist Du?

Ein Film von Ulrike Halmschlager (Österreich 2010, 45.min)

In diesem Film wird das Leben einer an Demenz erkrankten Frau in allen Facetten und Phasen sehr persönlich gezeigt. Liebevoll und berührend gibt der Film Einblick in die Welt des Vergessens, der Betroffenen und der pflegenden Angehörigen.

In der anschließenden Diskussion können Erfahrungen ausgetauscht bzw. konkrete Fragen zum Thema gestellt werden.

Podiumsgäste:

Ulrike Halmschlager, Filmemacherin

Dr. Franz Haller, Facharzt für Geriatrie und Innere Medizin

Fr. Hildegard Gubisch, gerontopsychiatrische Fachkraft,

Fr. Rosi Knab, Krankenschwester in der Demenzberatung



Ein freiwilliger Unkostenbeitrag wird erbeten

## LAND- UND FORSTWIRTSCHAFTLICHE BERUFGENOSSENSCHAFT

### NB./OPF. UND SCHWABEN

#### **Bodenöffnungen verschließen**

Bodenöffnungen, die nur noch selten oder gar nicht mehr gebraucht werden, müssen fest und sicher verschlossen werden. Alles andere wäre ein zu hohes Verletzungs- und Haftungsrisiko. Oft ist der Grund für die Bodenöffnung gar nicht mehr vorhanden – z. B. weil auf dem Hof keine Schweine mehr gefüttert werden – aber das Loch im Boden ist geblieben.

Diese Absturzstellen müssen dauerhaft mit dicken, tragfähigen Bohlen verschlossen werden. Am besten werden die Bohlen verschraubt oder vernagelt, so dass sie nicht verrutschen können. Welches die richtige Verschlussmaßnahme ist, entscheidet der Betriebsunternehmer oder vor Ort der Außendienstmitarbeiter der Berufsgenossenschaft zusammen mit dem Landwirt anhand der betrieblichen Situation und auf der Basis der Unfallverhütungsvorschriften.

Fritz Allinger

LBG NOS

- - -

## V e r e i n s a n z e i g e n

#### **Der Kindergarten Aicha besucht den Automobilclub**

In den Osterferien besuchten die Schulanfänger des Kindergarten eine Trainingseinheit der Kartfahrer und wollten sich ein Bild über diese Sportart machen.

Nach der „langen“ Anreise der Kinder bekamen Sie eine kleine Stärkung und anschließend zeigten die Fahrer des AC-Aicha wie gut sie ihre Karts beherrschen.

Die Mädchen und Jungen von ca. 6 Jahren waren begeistert und wollten natürlich die Fahrzeuge selbst ausprobieren. Dies konnte natürlich wegen der Unfallgefahr nicht umgesetzt werden. Aber jeder von Ihnen durfte „Probesitzen“ und es wurden Erinnerungsfotos gemacht.



- - -



## Hallo Aichaer Fußballfans!

2:1 Erfolg in Prackebach! So lautete das Endergebnis am vergangene Sonntag beim so heimstarken Bayerwaldverein! Eine sehr gute Leistung der Fischl-Elf, die nun zu einem weiteren Verfolgerduell den SSV Eggenfelden im Ohetal erwartet. Nach dem 2:2 gegen den starken Nachbarn Oberpolling hat sich unsere Zweite die Kreisklasse für ein weiteres Jahr so gut wie gesichert. Sieben Punkte beträgt der Vorsprung auf den Relegationsplatz und man versucht nun beim Spitzenreiter in Neukirchen v. Wald, den Klassenerhalt „fix“ zu machen.

Unsere „Dritte“ ist seit dem letzten Spieltag (5:0 Erfolg gegen Oberpolling) souveräner „MEISTER DER RESERVERUNDE“ der Kreisklasse Passau!! Ein Klasseerfolg für die Mannschaft um Trainer „Paule“ Sattler! Gratulation noch einmal zu diesem Superspieljahr!

So, liebe Aicha Fans! Es sind noch drei Spieltage zu absolvieren und die Mannschaften hoffen noch mal auf Ihre Unterstützung!

### SPIELE AM WOCHENENDE

#### Bezirksliga Niederbayern Ost:

Samstag, 14.05.2011      15.00 Uhr      SV Aicha I – SSV Eggenfelden I

#### Kreisklasse Passau:

Sonntag, 15.05.2011      13.15 Uhr      SV Neukirchen v. W. II - SV Aicha III

Sonntag, 15.05.2011      15.00 Uhr      SV Neukirchen v. W. I - SV Aicha II

\*\*\*

### Spiele der Jugendmannschaften

F 1 Jugend

10.05.2011      FC Windorf - SV Aicha I      18:00 Uhr

A- Jugend

14.05.2011      SV Pocking – SV Aicha      15:45 Uhr

C- Jugend

14.05.2011      JFG Passau Donautal – SV Aicha      14:15 Uhr

D- Jugend

13.05.2011      DJK SV Kellberg – SV Aicha v.W      18.00 Uhr

E- Jugend

14.05.2011      FC Ruderting – SV Aicha v.W      11.00 Uhr

- - -

# Tennisclub Aicha vorm Wald

[www.tc-aichavormwald.de](http://www.tc-aichavormwald.de)



## Spiele am vergangenen Wochenende

### Herren 40

TC Baumgarten - TC Aicha v. W. 1 : 8

## Spiele am kommenden Wochenende

### Herren

Sonntag, den 15.05 um 9 Uhr: TC Aicha v. W. - TC Loh

## Trainingsbeginn

Am **kommenden Montag, den 16.05.** beginnt das Kinder- bzw. Jugendtraining!

Wie in den vergangenen Jahren steht uns auch heuer wieder Wilfried Kühberger vom TC Passau-Neustift zur Verfügung. Alle Aktiven aus dem letzten Jahr sind herzlich eingeladen am Trainingsgeschehen teilzunehmen.

Ein besonderer Appell geht an alle interessierten Kinder bzw. Jugendlichen, die den Tennissport für sich entdecken möchten. Der TC leiht den „Neulingen“ gerne anfangs einen Schläger. Schaut einfach kommenden Montag am Tennisplatz vorbei.

**Anfängertraining: Montag von 15 bis 16 Uhr**

**Jugendtraining: Montag von 16 bis 17 Uhr**

- - -



**Krieger- und Soldatenverein**

**Aicha vorm Wald e.V.**



## **Einladung zur Friedensmaiandacht**

des Bayerischen Soldatenbundes 1874 e.V. Passau - Pfarrkirchen  
und des Reservistenverbandes e.V.

in **Passau/Hacklberg, Bräuhausplatz**

am **Samstag, den 14. Mai 2011, Beginn 16.30 Uhr**

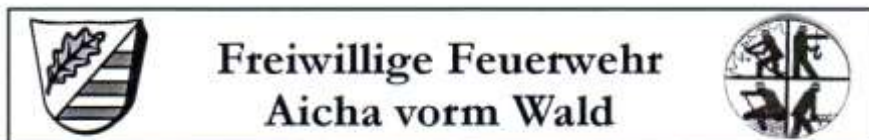
Gemeinsame Abfahrt (Fahrgemeinschaften) um 15.30 Uhr  
beim Gasthaus Stauder.

Wir bitten um sehr zahlreiche Beteiligung, soweit vorhanden  
in Uniform.

Die Vorstandschaft

- - -





Die **Krügerfahrt** findet dieses Jahr am **Samstag, 14.05. ab 15 Uhr** (Treffpunkt Gerätehaus) statt. Hierzu sind alle Besitzer des höchsten Leistungsabzeichens (gold/rot bzw. Stufe 6) herzlich eingeladen. Wir wandern dabei zur Pestsäule nach Kerschbaum und kehren schließlich in Haitzing ein.

Am **Samstag, 21.05.2011** beteiligen wir uns nachmittags am **Maibaumsteigen** der Blaskapelle Aichaer Frohsinn am Sportplatz.

Martin Resch  
1. Kommandant

- - -



## Tagesvereinsausflug nach Scharnstein

am **Sonntag, 15.Mai 2011** zu den 7. Scharnsteiner Feuerwehrestagen.  
Anmeldung bei Vorstand **Diana Sattler, Tel. 0175/2794379**  
Infos und Programm unter [www.ff-scharnstein.at](http://www.ff-scharnstein.at)

### **Beteiligung der Feuerwehrfrauen & Männer in Uniform!**

#### Ablauf:

Abfahrt mit dem Bus beim Feuerweraus Weferting um 7.00h (Busfahrt frei)  
Gottesdienst ist um 9.45 Uhr im Bierzelt, anschließend Feuerwehrfrühschoppen.  
Rückfahrt um 15.00 Uhr (evtl. Einkehr zur Brotzeit).

#### Patenlauf

Der Patenlauf findet erst im Oktober im Rahmen der Fahrzeugweihe der FF Scharnstein statt.

#### Vorschau:

Samstag, 28.5.11 - Jugendleistungsabzeichen in Ruhstorf  
Samstag, 28.5.11 - Hochzeit Heindl Bettina & Huber Andreas  
Samstag, 04.6.11 - Hochzeit Günthner Bianca & Robert  
Freitag, 10.6.11 - Abnahme bay. Leistungsabzeichen  
Sonntag, 19.6.11 - „Tag der offenen Tür“ beim Hochleitner (mit Feuerwehrvorführungen)

Der Kommandant

- - -

## **SELBSTHILFEGRUPPE FÜR PSYCHISCHE GESUNDHEIT**

**am 2. und 4. Mittwoch im Monat  
um 19.00 Uhr  
im Pfarrheim in Eging am See  
Tel. 9744115**

- - -



Katholischer Frauenbund  
Aicha vorm Wald

Am **Donnerstag, 12.05.11**, um 19.00 Uhr feiern wir in der Pfarrkirche **Maiandacht**.  
Dazu laden wir unsere Mitglieder und alle Pfarrangehörigen herzlich ein.  
Anschließend findet im Gasthaus Stauder unsere Jahresversammlung statt.

\*\*\*

**Voranzeige:**

Bezirksmaiandacht in Vilshofen am Freitag, 20.05.11 (es fährt ein Bus).

Die Vorstandschaft

- - -

**Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“ e. V.**



***Einladung***



**Maibaumsteigen**

**am Samstag, den 21. Mai 2011**  
an der Veranstaltungshalle an der Ohe

Zu unserem Maifest laden wir die gesamte Bevölkerung sehr herzlich ein.  
Ab 14.00 Uhr ist für Bewirtung und Verpflegung mit Getränken, Käse, Grillfleisch und Schweinswürstel gesorgt.

**Große Hüpfburg für die Kinder und musikalische Unterhaltung durch die Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“**

Auf Euer zahlreiches Kommen freut sich die Blaskapelle „Aichaer Frohsinn“

Die Vorstandschaft

- - -

---

**Skiclub Dreiburgenland Fürstenstein**

**13. 05. 2011 Nordic-Walking - Kurse für Anfänger und "Auffrischer"**

jeweils freitags von 19.00 - 20.30 Uhr am Treffpunkt oberhalb Seehof Tauer, Parkplatz Rothauer See  
Dauer jeweils 4 x 90 Min. Kursgebühren für Mitglieder 25,- €, für Nichtmitglieder 40,- €

Der Kurs ist von den Krankenkassen bezuschussbar! Anmeldungen unter Tel. 08504/923963 od. 1029

**22. 05. 2011 Ilztalwanderung von Schrottenbaumühle nach Fürsteneck**

Nähere Infos bei Kriegl Walter, Tel. 08504/954774

**13. 06. 2011 Nordic-Walking - Tag**

**Wir danken allen Besuchern des Skilifts Thurmansbang!**

**Alle Skikarten können bei Saisonbeginn wieder verlängert werden!**

- - -



Verband alleinerziehender  
Mütter und Väter  
Passau und Umgebung e.V.



VAMV Ortsverband Passau - Fraasengasse 10 - 94032 Passau

### Aus der VAMV Geschäftsstelle

Wir sind erreichbar unter 0851/31060, oder [vamv-passau@-online.de](mailto:vamv-passau@-online.de)

VAMV-Passau, Georg-Philipp-Wörten-Str.4, 94034 Passau

Unsere Geschäftszeiten sind: Mo. 9.00 Uhr – 12.00 Uhr, Di. 15.00 Uhr – 18.00 Uhr und  
Do. 10.00 Uhr – 13.00 Uhr

### Veranstaltungen

Sonntagsbrunch: 15.Mai, 19.Juni, 17.Juli 2011!

### Kindergeburtstag im VAMV feiern!

Wer zuhause keinen Platz hat und das Chaos fürchtet, dem stellen wir gerne unsere Räumlichkeiten zur Verfügung. Spielzeug ist reichlich vorhanden und eine Wiese zum Spielen ebenfalls. Bei Interesse bitte beim VAMV melden!

---

## Ursprung Quam

Konzert in Tiefenbach

**Am Samstag, 18. Juni 2011**

um 20.00 Uhr in Tiefenbach, Festzelt am Sportplatz

Veranstalter: Soldaten- und Kriegerverein Tiefenbach

Kartenvorverkauf:

Tel. 08509/2689 und 1414

E-mail: [graf.franz@online.de](mailto:graf.franz@online.de)

und [reinhardhamburger@hotmail.com](mailto:reinhardhamburger@hotmail.com)

Eintritt: VVK EUR 7,-- AK EUR 9,--



---

## G e s c h ä f t s a n z e i g e n

 <b>Metzgerei Klessinger</b> 94529 Aicha Hofmarkstraße 08544-354 0171/4561422	<b>Angebot der Woche</b>		vom Mittwoch, 11-05-11 bis Dienstag, 17-05-11	
	<b>Lachssteaks</b> Lendchen ohne Knochen grillfertig zubereitet.....	<b>0,79</b> EURO 100g	<b>Kochsalami</b> deftig bayerisch, zur Bratzeit.....	<b>0,79</b> EURO 100g
	<b>Wammerl</b> zugeschnitten, vom magerem Schwein.....	<b>0,45</b> EURO 100g	<b>Lyoner i. Ring</b> zum warm machen oder für Wurstsalat.....	<b>0,65</b> EURO 100g
	<b>Gyrosspieße</b> oder Gyrosplanne vom Schwein.....	<b>0,79</b> EURO 100g	<b>Schinken</b> mit oder ohne Fettrand, Hinterschinken.....	<b>1,29</b> EURO 100g

---



Unser Angebot vom 9.5. – einschl. 14.5.2011

- 2 Stk. Blätterteigstangerl** (verschiedene Sorten) **nur 1,80 Euro**
- 3 Stk. Kartoffelweckerl** **nur 1,35 Euro**
- 500g Kürbiskernbrot** **nur 1,80 Euro**
- 1 Stk. Knödelbrot** **nur 1,80 Euro**
- 

## Mobiler Pflegedienst

**Michael Greil**  
... unterwegs zu Ihnen

*Wir nehmen uns Zeit:*

**Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:**

- Versorgung der Grundbedürfnisse (Grundpflege)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern" a la carte und „Hausnotrufdienst“ in Kooperation mit dem MHD Passau e.V.

**Serviceleistungen für Angehörige:**

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
- Einweisung der Angehörigen in pflegerelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

*Wir garantieren Ihnen:*

- verantwortungsbewusste, sehr kompetente Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz

*... und sind wirklich da, wo Sie uns brauchen.*

---

Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich!!! Ihr Pflegedienstleiter Michael Greil jun.  
Schulstraße 9 . 94529 Aicha vorm Wald . Tel.: 08544/972414 . Mobil: 0176/61186399



**Raiffeisenbank Ortenburg-Kirchberg v. W. eG**  
Fachmarkt Kirchberg v. Wald  
Raiffeisenstraße 4, 94113 Tiefenbach

**Bodenanalyse**

**Jetzt NEU in Ihrem Raiffeisenlagerhaus Kirchberg v. W.**

**Wir testen kostenlos ihren Boden!!!**

---



Zertifiziertes QM System  
nach ISO 9001:2008  
LGA InterCert

Qualifizierter Bestatter  
aeternitas  
Verbraucherinitiative

**DUSCHL**  
BESTATTUNGEN

Vilshofener Str. 25 - 94535 Eging a. See

---



Telefon: 08544/8198  
*24-Std. erreichbar*

[www.bestattungshaus-kasberger.de](http://www.bestattungshaus-kasberger.de)

**Vatertagsfeier**  
für die ganze Familie

**2. Juni 2011**  
ab 10.00 Uhr

WaldKantine Anetsberger  
Kollmering 6  
94535 Eging am See

musikalische Unterhaltung mit Florian  
fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt  
unter anderem mit hausgemachten Krapfen

wir bitten um Tischreservierung  
Tel: 0151 26 35 74 63  
oder 08544 7543

Barbetrieb in der BarMadera

Voranzeige:  
Samstag 4.6.2011 !!!Eintritt frei!!!  
Bayerischer Rockabend  
mit der Band Hellfire ab 20.00 Uhr

**WALDKANTINE**  
ANETSBERGER

## STELLENANGEBOTE

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort  
engagierte und selbständig arbeitende

**Küchenhilfe mit Kocherfahrung**  
(hauptsächlich Wochenende)

**Putzfrau** (2mal wöchentlich am Vormittag)

jeweils auf geringfügiger Basis

**Restaurant – Pension – Partyservice**

*Kirchberger Stub'n*

Am Steinberg 17 ; 94113 Tiefenbach

Tel: 08546-831 ; Fax: 08546-2610

Email: [kirchbergerstubn@web.de](mailto:kirchbergerstubn@web.de)

- - -

**Ambulanter Pflegedienst**

**Lavita**



**aus Liebe zum Leben.**

Telefon: 0 85 46/91 18 24  
Telefax: 0 85 46/91 18 23  
Handy: 01 71/6 34 61 87  
E-Mail: [info@pflegedienst-lavita.de](mailto:info@pflegedienst-lavita.de)  
[www.pflegedienst-lavita.de](http://www.pflegedienst-lavita.de)

Andreas Boxleitner  
Kafferding Str. 2  
94113 Kirchberg v. W.

- - -

## V e r s c h i e d e n e s

**Kommunionbilder sind fertig und können im Einkaufspark Grubmüller bestellt werden!**

- - -

**S u c h e** Wohnung in Aicha vorm Wald.

Tel. 0151/12786008

- - -

Frische **Eier zu verkaufen** (Stück 0,22 €).

Tel. 08546/1765

- - -

Handy wurde vor ca. 3 – 4 Wochen zwischen Minsing – „Gugga'relln“ und Wiening gefunden.  
Dieses kann im Rathaus abgeholt werden.

- - -



# Pfarnachrichten

## Aicha vorm Wald

### Gottesdienstordnung

#### 4. Ostersonntag 2011

Liebe Mitchristen!

Wir stehen mitten in der österlichen Feier der 50 Tage. Jeder Sonntag in dieser Zeit eröffnet eine besondere Perspektive auf das Geheimnis unserer Erlösung durch Tod und Auferstehung Jesu, des Sohnes Gottes. Er erwarb uns unvorstellbare Lebenschancen, Leben, das nicht mehr vergeht, das die Erfüllung unserer tiefsten Sehnsucht ist. Deshalb spricht das Johannesevangelium von ihm als dem Guten Hirten. Er kennt die Seinen und ruft sie beim Namen. Alle, die zu ihm gehören, sollen Anteil haben an seinem Hirtendienst für die Menschen. So begeht die Kirche am 4. Sonntag der Osterzeit den Weltgebetstag für die geistlichen Berufe. Bitten wir um Menschen, die sich ganz von Jesus in Dienst nehmen lassen, denn: "Die Ernte ist groß, aber es gibt nur wenig Arbeiter."

**Samstag 14.05.**

19:00 **Weferting - Vorabendgottesdienst - Sammlung für Filialkirche**  
Hl. Amt, Fam. Josef Ratzinger für Tante und Taufpatin Therese Gietl  
Anton und Annemarie Murr für Schwester und Schwägerin Therese Gietl

**Sonntag 15.05. 4. SONNTAG DER OSTERZEIT**

9:00 **PFARRGOTTESDIENST - Sammlung für die Pfarrkirche**  
Hl. Amt, Josef Fischl für Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter und Oma  
Fam. Maria Weinzierl u. Fam. Amalie Unholzer für Vater, Schwiegervater und Opa z. St. Fam.  
Maria Weinzierl u. Fam. Amalie Unholzer für Tante Amalie Schuh z. St.  
Fam. Maria Schwiewagner für Vater, Schwiegervater und Opa z. St.  
Fam. Alois und Josef Graf für Mutter, Schwiegermutter und Oma z. St.

10:00 **TAUFE**  **des Kindes Lea Proske, Neustift**

11:00 **Goldene Hochzeit von Fritz und Therese Peter**



**Dienstag 17.05. - kein Gottesdienst! -**

**Mittwoch 18.05. Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer**

19:00 Hl. Messe, Fam. Herbert Dörfer für Nachbarn Michael Wagner  
Fam. Alois Bürgermeister für Nachbarn Michael Wagner  
Manuela Rossmeier für Nachbarn Michael Wagner  
Fam. Alexandra Binder für Nachbarn Michael Wagner  
Fam. Anna Emberger, Oberrötzing für Cousin Josef Kroiß  
Fam. Josef Anetsberger, Burgstall für Cousin Josef Kroiß  
Fam. Rosmarie Söldner, Hofstetten für Cousin Josef Kroiß  
Christiane Binder m. K. für Johannes Binder z. St.

**Donnerstag 19.05.**

18:30 **Rosenkranz-Andacht in der Pfarrkirche**

bitte wenden!

19:00 Hl. Amt, Goldhaubengruppe Aicha für Maria Weinzierl  
Fam. Aschenbrenner für Maria Weinzierl  
Siegfried und Gerda Schneider für Maria Weinzierl  
Maria Letzel für Maria Bauer  
Marlies Hausmanninger für Maria Bauer  
Fam. Zitzelsberger für Maria Bauer

19:45 **MAIANDACHT** in Schilding

**Freitag 20.05. Hl. Bernhardin v. Siena, Ordenspriester, Volksprediger**

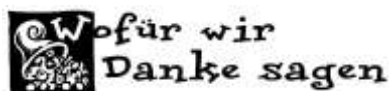
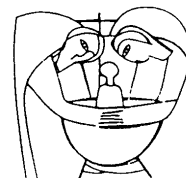
19:00 Hl. Messe, Josef Drexler für Nachbarin Marita Brandl  
Elfriede Altmeier für Nachbarin Marita Brandl  
Fam. Willi Stauder für Ilona Neubauer  
Maria Schuster für Ilona Neubauer  
Fam. Johann Zitzelsberger und Sattler für Ilona Neubauer  
Marianne Berger für Elfriede Hausmanninger  
Maria Biereder für Elfriede Hausmanninger  
Peter Sterner für Elfriede Hausmanninger

19:45 **MAIANDACHT** in Hopsing

**Öffnungszeiten Pfarrbüro Aicha v. W. (Tel.: 08544/386)**  
Montag von 12.30 - 17.30 Uhr / Mittwoch und Freitag von 8.30 - 11.00 Uhr

**Die nächsten Tauftermine sind**

Sonntag, 29.05.2011, 10.15 Uhr  
Sonntag, 05.06.2011, 11.00 Uhr in Weferting  
Samstag, 30.07.2011, 14.00 Uhr



Für MISEREOR wurden in diesem Jahr € 4.657,51 gespendet.

Die Kinder sammelten in ihren Opferhäuschen € 244,92

=====  
Das Ergebnis der Caritas-Haussammlung lag bei € 2.555,80

=====  
Die Sammlung an den Ostertagen für unsere Kirchenheizung  
erbrachte das Ergebnis von € 919,54

Allen ein sehr herzliches "Vergelt's Gott!"

Gottes Segen!

Euer/Ihr Pfarrer Eberhard Eibl

**Leserreise des Passauer Bistumsblattes**

Der Papst kommt nach Deutschland – mit uns können Sie dabei sein!

**Reisevermittler:**

Leserreisen des Verlages Passauer Bistumsblatt  
Domplatz 3, D - 94032 Passau  
Telefon: 0049 (0)851 – 393-1321  
Telefax: 0049 (0)851 – 318 93  
www.passauer-bistumsblatt.de

**Reiseveranstalter:**

FÜRST Reisen GmbH & Co KG Hutthurm  
Tel.: 08505 / 9009 – 0 Fax: 08505 / 9009 – 50  
E-Mail: info@fuerstreisen.de  
www.fuerstreisen.de



## Reise Genua - Cinque Terre 13.06. - 18.06.2011

### Fahrtprogramm:

#### 1. Tag, Pfingstmontag 13.06.2011:

Abfahrt um 04.00 Uhr in Aicha. Anreise über Burghausen, Chiemsee, Brenner, Trient, Verona, Brescia, Cremona, Piacenza nach Genua. Ankunft am späten Nachmittag am Übernachtungsort in Lavagna.

#### 2. Tag, Dienstag 14.06.2011:

Besuch der herrlichen Küstenregion Cinque Terre. Fahrt nach La Spezia, von dort mit dem Schiff in kurzer Fahrt nach Portovenere in das einstige Korsarennest. Aufenthalt im italienischen Bilderbuchdorf mit engen Gassen von blumengeschmückten Häusern gesäumt, die direkt an die steilen Felsen gebaut sind. Aufenthalt bis über den Mittag hinaus. Weiterfahrt mit dem Schiff nach Riomaggiore. Hier steigen Sie aus und wandern auf dem viel begangenen Panoramawanderweg "Via dell'Amore" nach Manarola. Sollten Sie eine längere Strecke wandern wollen, ist dies auch bis zum nächsten Ort Corniglia möglich. Empfehlenswert wäre auch von Manarola mit dem Schiff bis Monterosso weiterzufahren und von dort auf dem "Sentiero Azzurro-Blauer Weg" nach Vernazza, dem schicksten Ort der Cinque Terre, zu wandern.

Für die weniger `gefreudigen Gäste` bietet sich an in den Orten Portovenere, Riomaggiore oder Monterosso, den jeweiligen Stationen, den Aufenthalt für Spaziergänge oder Besichtigungen etwas länger auszudehnen, alle Orte sind sehr malerisch und bieten auch schöne Lokale und Kaffees.

Von dort aus mit dem Zug nach La Spezia zurück und mit dem Bus zurück nach Lavagna.

#### 3. Tag, Mittwoch 15.06.2011:

Ausflug mit dem Bus nach Santa Margherita. Von dort mit dem Schiff nach Portofino, dem wohl hübschesten Ort der Italienischen Riviera. Aufenthalt über den Mittag hinaus unter anderem mit einem Spaziergang zum Leuchtturm. Am Nachmittag Besuch der ehemaligen Abtei San Fruttuoso. Die altherwürdige Abtei, die sich in eine einsame Bucht der Portofino-Halbinsel schmiegt, gehört ebenfalls zu den absoluten Traumzielen Liguriens. Rückfahrt nach San Margherita und mit dem Bus zum Übernachtungsziel zurück.

#### 4. Tag, Donnerstag 16.06.2011:

Ausflug nach Genua. Besichtigung der interessanten Hafen- und Provinzhauptstadt Liguriens mit einem Stadtführer/-in. Die Stadt ist in einem Halbrund des Hafens auf den darunterliegenden Hügeln und Bergen erbaut. Bei einer 3-stündigen Führung sehen Sie viel Sehenswertes aus den verschiedenen Zeitepochen. Nach der Mittagspause könnten Sie die Zeit zur freien Verfügung nützen (Einkaufsbummel, Stadtbummel) oder das sehr sehenswerte Aquarium besuchen (Eintritt nicht inclusive). Am späten Nachmittag Rückfahrt zum Übernachtungsziel.

5. Tag, Freitag 17.06.2011:

Für diesen Tag ist ein Ausflug in die sehr interessanten und sehenswerten toskanischen Städte Pisa und Lucca geplant. Beide Städte erleben Sie mit einer Führung (Führung nicht inclusive!). Rückfahrt am späten Nachmittag in den Übernachtungsort.

6. Tag, Samstag 18.06.2011:

Heimreise über Mailand, Como, Lugano, San Bernadino, Chur, Bodensee, München nach Aicha zurück.

Eventuell anfallende Eintritte und Einfahrts- und Parkgebühren sind nicht inclusive!  
Programmänderungen vorbehalten.

**Hotel Sud Est \*\*\***

**Lavagna**

Das Hotel Sud Est liegt in Lavagna, einer kleinen Stadt direkt am Meer zwischen Portofino und den Cinque Terre, 500m vom Ortszentrum und ca. 100m vom öffentlichen Badestrand entfernt. Panorama-Sonnenterrasse. Alle Zimmer verfügen über Badezimmer mit Dusche/WC, Haartrockner, Safe, Telefon und Sat-TV. Frühstücksbuffet, Abendessen mit Menüwahl.

<b>Reisepreis:</b>	<b>€ 465,00</b>
<b>Ausflug Pisa und Lucca Stadtführung und Parkgebühren pauschal:</b>	<b>€ 11,00</b>
<b>Reiserücktrittskostenversicherung ohne Selbstbehalt:</b>	<b>€ 14,28</b>

**Abfahrt am Pfingstmontag, 13. Juni, um 4.00 Uhr bei der Bäckerei Markl**

**Bitte, bequeme und feste Wanderschuhe mitnehmen!**

**Wir wünschen eine erlebnisreiche, gute Reise!**

**Kath. Frauenbund Aicha v. W. und Pfarrer Eberhard Eibl**